

2017  
2018

# La Chapelle Rhénane

BENOÎT HALLER



# Éditorial

Née à Strasbourg, la Chapelle Rhénane rayonne depuis près de 15 ans en France et en Europe. En 2015, notre ensemble est allé à la rencontre de son public de cœur – à votre rencontre – en fondant une saison de concerts. Forte de ce travail de création en laboratoire, il se prépare, sur le plan régional, national et international, à une année intensive qui culminera avec une nouvelle production de la *Passion selon Matthieu* de Bach.

Aller à la rencontre du public, d'un public toujours plus diversifié, c'est la vocation première que j'ai donnée au projet artistique conventionné pour les trois années à venir par le Ministère de la Culture, la Région Grand Est et la Ville de Strasbourg : en parallèle de notre activité nationale et internationale, nous diffusons activement nos concerts en petits effectifs dans les territoires éloignés des centres urbains, et nous menons des projets en partenariat avec des écoles, des collèges et des lycées, afin de sensibiliser les jeunes à l'expression artistique à travers des spectacles mêlant chant et expression corporelle.

Parce que – plus que jamais – notre monde actuel réclame de s'intéresser à l'autre, de s'ouvrir à d'autres expressions artistiques, de découvrir de nouvelles facettes de notre humanité, nous faisons l'ambitieux pari que la musique baroque n'est pas celle d'un passé désuet, qu'elle est intemporelle et universelle, qu'elle peut s'adresser à tous et à chacun, dès lors que de bonnes conditions sont réunies.

Combiner l'excellence et l'ouverture, c'est donc la tâche que nous nous sommes fixée ; quel plus beau symbole de cette noble mission que ce spectacle dédié au jeune public – *Mouton* – auquel notre ensemble participera à l'initiative de l'Opéra National du Rhin ?

Je vous invite à découvrir dans ce livret toutes les déclinaisons de notre saison à venir. Et pour que notre rencontre ne soit pas que virtuelle, je vous convie avec force et enthousiasme à accompagner la Chapelle Rhénane en chair et en os à l'occasion des intenses moments qui se profilent.

A handwritten signature in black ink, reading "Benoit Heller". The signature is written in a cursive, flowing style with a large initial 'B'.

# La Chapelle Rhénane

Fondée en 2001 par le ténor **Benoît Haller**, **la Chapelle Rhénane** est un ensemble de chanteurs et instrumentistes solistes. L'équipe se consacre à la relecture des grandes œuvres du répertoire vocal européen. Son ambition est, par le biais du concert et du disque, de révéler dans ces œuvres l'émotion, l'humanité et la modernité capables de séduire un large public contemporain.

Le défi constamment relevé par **la Chapelle Rhénane** depuis sa fondation consiste à démontrer que la musique dite classique n'appartient pas au passé, qu'elle n'est pas une somme de monuments sonores à contempler avec distance et respect, qu'elle n'est pas l'affaire d'une élite savante et privilégiée. Par sa valeur intemporelle et universelle, la musique pratiquée par **la Chapelle Rhénane** a sa place dans le monde et la société actuels : de par la nature éphémère de tout phénomène sonore, elle nous donne l'occasion et l'obligation systématiques de la recréer, de lui donner naissance, de la faire vivre en nous et en nos publics, avec spontanéité, intelligence, et émotion.

La musique des siècles passés peut devenir un formidable vecteur d'accomplissement personnel pour le musicien comme pour l'auditeur, ainsi qu'un facteur efficace de lien social.

Depuis 2001, les musiciens de **la Chapelle Rhénane** l'ont bien compris : se mettre au service d'une œuvre artistique et d'un public, c'est se définir en tant qu'interprètes responsables, engagés et subjectifs ; laisser monter le message émotionnel que contient la musique en laissant de côté les théories qui cherchent à retrouver, sous prétexte d'authenticité, un idéal sonore révolu depuis des siècles. En résumé : s'inscrire dans son temps et son espace, être modernes et humains.

C'est pourquoi l'originalité du travail de **la Chapelle Rhénane** ne réside pas dans le répertoire abordé : il ne s'agit pas de redécouvrir un compositeur oublié, ni d'enregistrer des œuvres inédites. La démarche de création de l'ensemble réside dans la recherche à la fois intellectuelle et sensible - sensuelle, même - qui permet de déboucher sur des interprétations nouvelles d'œuvres anciennes et déjà connues.

Qualité artistique éminente et ouverture du répertoire baroque au plus grand nombre, c'est dans cette double optique que se construit depuis 2001 le travail de **la Chapelle Rhénane**.

**La Chapelle Rhénane** s'est produite sur toutes les grandes scènes et festivals de France : Cité de la Musique de Paris, Arsenal de Metz, Théâtre des Gémeaux de Sceaux, Festivals de La Chaise-Dieu, Sablé, Saintes, Sinfonia en Périgord, Abbaye de Saint-Michel-en-Thiérache. Elle a également diffusé son activité de concert en Allemagne (Tage Alter Musik Regensburg, Thüringer Bachwochen), en Suisse (Festival Bach de Lausanne, Atelier musical de Gruyères), en Autriche (Resonanzen Wien) et en Pologne (Katowice).

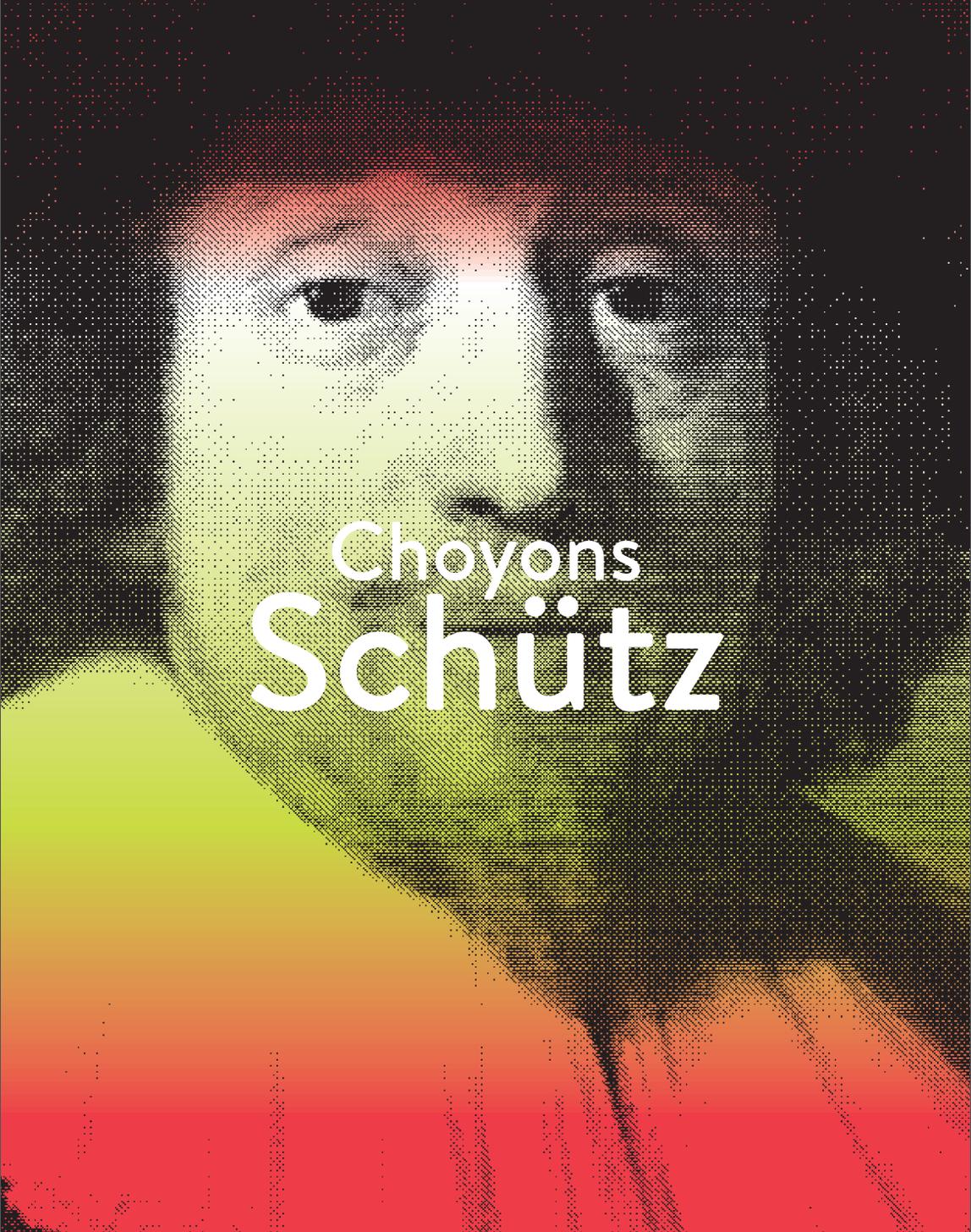
En 2009, elle s'est rendue au Pérou, en Colombie et au Chili.

L'essor de **la Chapelle Rhénane** a été intimement lié à deux compositeurs baroques allemands, Heinrich Schütz et Johann Sebastian Bach. L'ensemble se consacre aussi à renouveler l'interprétation des œuvres de Haendel, Monteverdi, Charpentier, Purcell et à la redécouverte de compositeurs moins connus.

**La Chapelle Rhénane** est étroitement associée au label discographique K617, avec lequel elle a publié entre 2004 et 2013 sept albums CD dédiés à Schütz, Capricornus, Buxtehude et Händel. Ces disques ont été unanimement salués par la critique spécialisée. En 2010 paraissait la *Passion selon Jean* de Bach au label ZigZagTerritoires.

Soutenue par la Fondation Orange de 2005 à 2009 et en résidence à l'Abbaye de Royaumont, Centre de la Voix de 2007 à 2009, **la Chapelle Rhénane** est en résidence au Théâtre des Gémeaux de Sceaux depuis 2009.

**La Chapelle Rhénane** est conventionnée par la Ville de Strasbourg, la DRAC Grand Est et la Région Grand Est depuis 2017.



Choyons  
**Schütz**

# Choyons Schütz

La collaboration musicale entre Benoît et Salomé Haller ne date pas d'hier. Adolescents, ces deux-là passaient tout leur temps libre à s'accompagner mutuellement, à écouter des disques, à fréquenter les concerts et à en organiser eux-mêmes, renforçant leur lien fraternel par la pratique musicale. C'est peut-être cette émulation qui a fait de tous deux des musiciens professionnels. Chacun a cheminé ensuite selon ses dispositions les plus naturelles : Salomé, partie à Paris, s'épanouissait sur les scènes d'opéra tandis que Benoît, tout en poursuivant sa carrière de chanteur principalement outre-Rhin, mettait ses qualités de leader au service de **la Chapelle Rhénane**, créée en 2001.

Avec l'idée commune de célébrer leur compositeur chéri entre tous, **Heinrich Schütz**, Benoît et Salomé Haller ont imaginé de joyeuses retrouvailles auxquelles ils convoquent leurs plus chers amis musiciens, leurs frères et sœurs d'élection.

Ce programme met en œuvre le principe du Broken Consort. A la différence du consort strict - consort de flûtes, consort de violes, consort vocal - ce genre consiste à mêler les différentes familles d'instruments, afin de susciter par des combinaisons inépuisables une richesse et une variété infinies de timbres, couleurs et textures. Usant à l'envi de cette avantageuse palette, **la Chapelle Rhénane** rend à son compositeur fétiche un vibrant hommage, en exaltant toute la force expressive, toute la chatoyance, la profondeur et la puissante séduction de la musique de **Heinrich Schütz**.

## HEINRICH SCHÜTZ 1585-1672

*Madrigaux Italiens / Opus 1*

*Psaumes de David / Opus 2*

*Cantiones Sacræ / Opus 4*

*Symphoniæ Sacræ I / Opus 6*

*Kleine geistliche Konzerte I / Opus 8*

*Kleine geistliche Konzerte II / Opus 9*

*Symphoniæ Sacræ II / Opus 10*

*Geistliche Chormusik / Opus 11*

*Symphoniæ Sacræ III / Opus 12*

*Zwölf geistliche Gesänge / Opus 13*

*Schwanengesang / Opus ultimum*

## BENOÎT HALLER TÉNOR & DIRECTION

SALOMÉ HALLER SOPRANO

CLÉMENCE SCHAMING VIOLON

ÉLODIE PEUDEPIÈCE VIOLONE

ÉTIENNE MANGOT VIOLE

JUDITH PACQUIER CORNET

ABEL ROHRBACH SAQUEBOUTE

LUCILE TESSIER DULCIANE & FLÛTE

PIERRE RINDERKNECHT THÉORBE

CHRISTIAN PEUCKERT LUMIÈRE

---

VENDREDI 15 SEPTEMBRE 20H30  
L'AIGLE SEPTEMBRE MUSICAL DE L'ORNE

---

SAMEDI 16 SEPTEMBRE 20H  
STRASBOURG ÉGLISE SAINTE-AURÉLIE



Naissance

Re-naissance

# Naissance Re-naissance

**Heinrich Schütz** compose en 1647 le deuxième volume des Symphoniae Sacrae. De cet ensemble de motets conjurant la guerre de Trente Ans, jaillit paradoxalement une foi profondément ancrée dans le luthéranisme, mais surtout une joie exubérante inspirée par les nouvelles compositions de Monteverdi et la lumière italienne.

**Johann Hermann Schein** compose en 1626 le second recueil des Geistliche Konzerte, unissant lui aussi le choral luthérien et l'esprit italien. Quelque cinquante ans plus tard, **Dietrich Buxtehude** puise dans la Bible les versets les plus enclins à susciter l'émotion et à décrire la relation intime qui lie le divin à l'humain.

**Johann Sebastian Bach**, au siècle suivant, réalise dans ses cycles de cantates une synthèse éblouissante du mouvement baroque.

Au sein de ce programme destiné plus particulièrement à célébrer la Nativité, **Benoît Haller**, accompagné de trois instrumentistes, alternera chant et commentaires sur la proximité entre l'esprit de la Réforme et le tournant baroque en musique. Un concert tout particulièrement destiné à commémorer les 500 ans de la Réforme.

**HEINRICH SCHÜTZ 1585-1672**

*Extraits des Symphoniae Sacrae II*

**JOHANN PACHELBEL 1653-1706**

*Extraits de Musikalische Ergötzung*

**JOHANN HERMANN SCHEIN 1586-1630**

*Opella Nova, Geistliche Konzerte*

**DIETRICH BUXTEHUDE 1637-1707**

*Extraits de "Abendmusik"*

**JOHANN SEBASTIAN BACH 1685-1750**

*Airs de cantates et de l'Oratorio de Noël*

**BENOÎT HALLER TÉNOR & DIRECTION**

**GUILLAUME HUMBRECHT VIOLON**

**MARION KORKMAZ VIOLON**

**SÉBASTIEN WONNER ORGUE**

---

**JEUDI 23 NOVEMBRE 20H**

**METZ TEMPLE NEUF**

**VENDREDI 24 NOVEMBRE 20H**

**STRASBOURG ÉGLISE DU BOUCLIER**

**SAMEDI 25 NOVEMBRE 20H**

**SIGOLSHEIM ÉGLISE ST-PIERRE ET ST-PAUL**

**DIMANCHE 26 NOVEMBRE 17H**

**MULHOUSE TEMPLE SAINT-ÉTIENNE**

---

**VENDREDI 8 DÉCEMBRE 20H30**

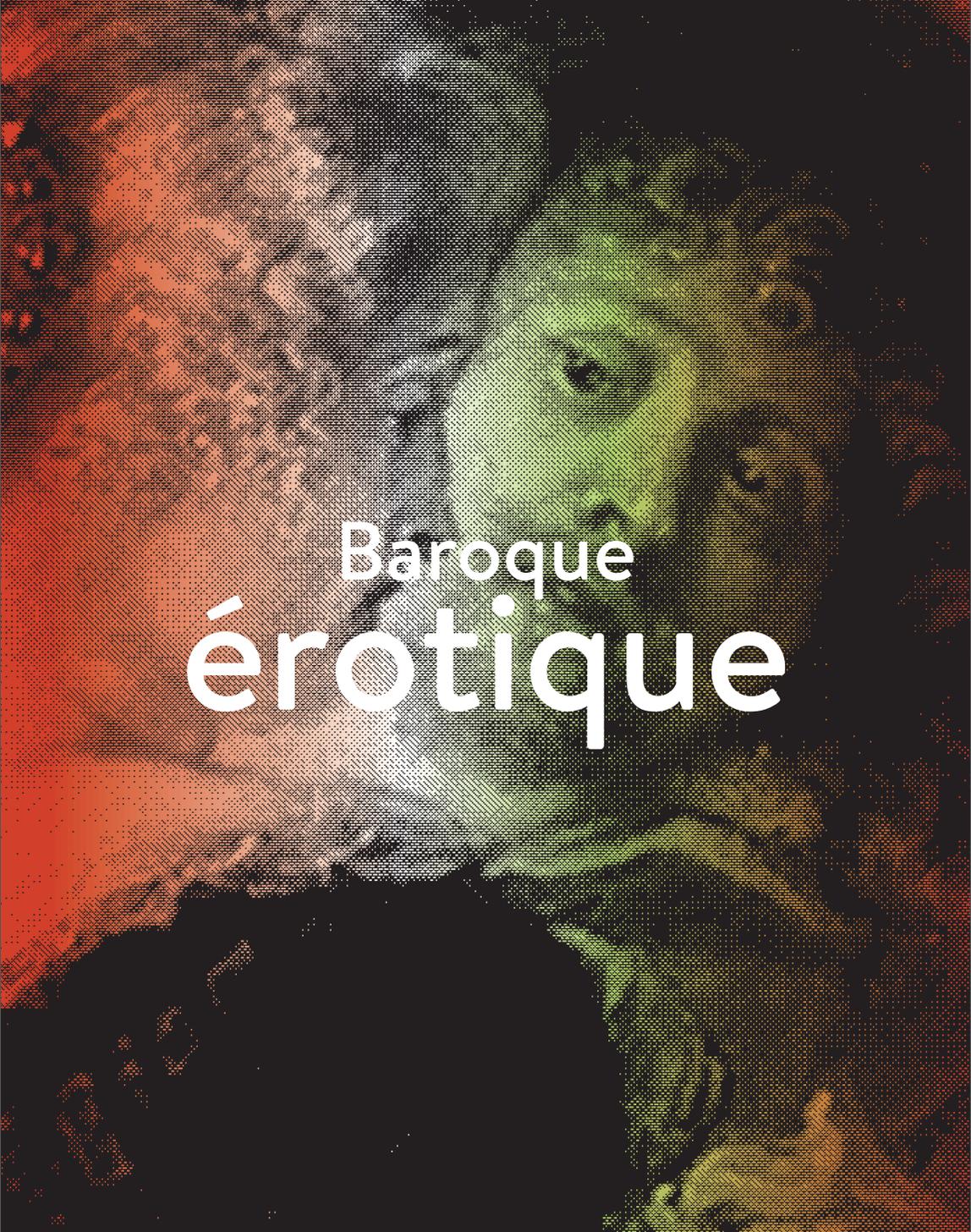
**SARREBOURG TEMPLE**

**SAMEDI 9 DÉCEMBRE 20H30**

**SOULTZ-HAUT-RHIN ÉGLISE SAINT-MAURICE**

**DIMANCHE 10 DÉCEMBRE 17H & 18H30**

**OTTMARSHEIM ABBATIALE**



Baroque  
érotique

# Baroque érotique

Le plus grand des compositeurs du premier baroque allemand se consacre à la mise en musique du livre de Salomon dans deux de ses principaux recueils de jeunesse : la première partie des *Symphoniæ Sacræ* (1627) et les madrigaux sacrés (*Cantiones Sacræ*, 1625). Il en résulte des compositions à la sensualité extravertie, dans lesquels on retrouve intact l'esprit de la réforme musicale du baroque italien. **Schütz** est bien le **Monteverdi** allemand !

*Le huitième livre de madrigaux* de **Monteverdi** constitue le sommet insurpassé de cette forme profane ; l'art de l'amour y est comparé à celui de la guerre, dans des formes aussi variées que la monodie à deux ou trois voix, les effectifs élargis à 8 voix et instruments, la chanson strophique, la danse à la française. **Monteverdi** déploie toute sa créativité pour incarner la puissance et la complexité du sentiment amoureux dans une musique riche en effets tantôt spectaculaires, tantôt subtils.

**HEINRICH SCHÜTZ 1585-1672**

*Extraits des Symphoniæ Sacræ I*

*Extraits des Cantiones Sacræ*

**CLAUDIO MONTEVERDI 1567-1643**

*Extraits du 8<sup>e</sup> livre de madrigaux*

**BENOÎT HALLER DIRECTION**

**CAMILLE POUL & STÉPHANIE RÉVIDAT  
SOPRANOS**

**NN & NN HAUTES-CONTRE**

**JEFFREY THOMSON & MICHAEL FEYFAR  
TÉNORS**

**BENOÎT ARNOULD & NN BARYTONS**

**2 VIOLONS, 3 VIOLES, VIOLONE, HARPE  
THÉORBE, CLAVECIN & ORGUE**

**CHRISTIAN PEUCKERT LUMIÈRE**

---

**JEUDI 25 JANVIER 20H**

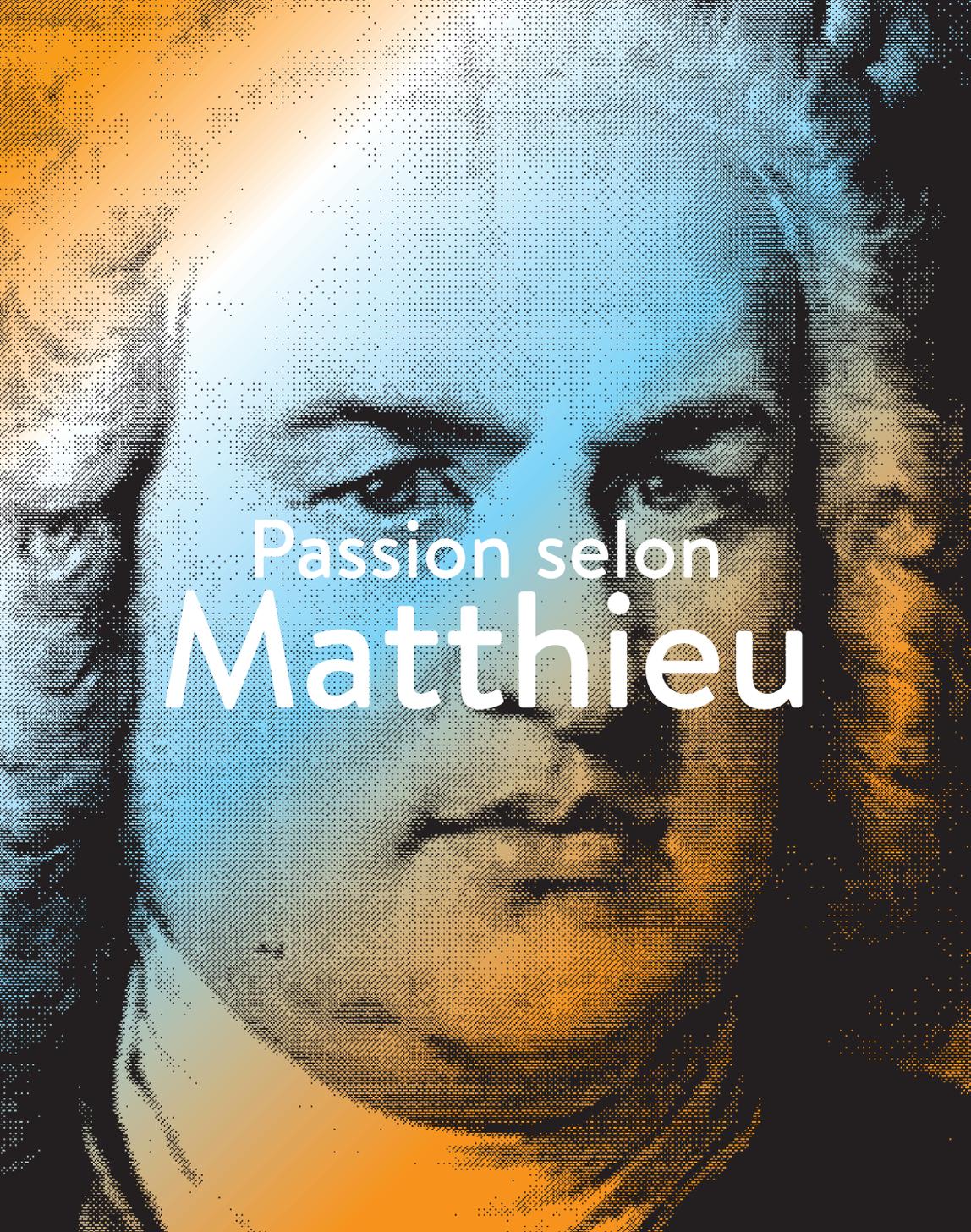
**STRASBOURG ÉGLISE SAINTE-AURÉLIE**

**MARDI 30 JANVIER 20H30**

**AIX-EN-PROVENCE GRAND THÉÂTRE  
DE PROVENCE**

**VENDREDI 2 FÉVRIER 20H30**

**GRENOBLE MC2**



Passion selon  
**Matthieu**

# Passion selon Matthieu

La *Passion selon Matthieu* fut créée par **Johann Sebastian Bach** à l'Église Saint-Thomas de Leipzig le 11 avril 1727 ; dans les années qui suivirent, **Bach** la reprit au moins trois fois, l'améliorant sans relâche. Aujourd'hui, on considère cet oratorio comme l'un des chefs-d'œuvre absolus de la musique spirituelle occidentale.

Si le jugement et la mort du Christ ont autant passionné les musiciens, c'est sans doute parce que ce drame a une portée universelle. C'est un récit fondateur, au même titre que les grands mythes grecs : chacun des personnages évoqués est un archétype transposable dans notre monde actuel - celui qui se sacrifie, celui qui trahit, celui qui renie, celui qui juge, etc. Chacun a une personnalité complexe et correspond à un profil psychologique dont la persistance temporelle est indéniable. Le génie induit par la musique de **Bach** consiste à mettre l'universalité de ces personnages en exergue, à dépasser le cadre religieux en transcendant le texte biblique, engageant l'interprète à s'impliquer de manière sensible, personnelle et vigoureuse, à sonder en profondeur et avec honnêteté l'âme humaine dans chacune de ses phrases musicales.

Fidèle à son ambition de recréer pour les auditeurs d'aujourd'hui l'intense émotion contenue dans les œuvres anciennes, **la Chapelle Rhénane** a créé sa version de la *Passion selon Matthieu* dans le cadre de sa résidence à l'Abbaye de Royaumont.

**BENOÎT HALLER** **DIRECTION**

**JUDITH FA & AURORE BUCHER**

**SOPRANOS**

**SALOMÉ HALLER & PAUL-ANTOINE BENOS**

**ALTOS**

**DANIEL SCHREIBER & JEFFREY THOMPSON**

**TÉNORS**

**GUILHEM WORMS & MATTHIEU LÉCROART**  
**BARYTONS**

**9 CHORISTES / CHŒUR D'ENFANTS**

**31 INSTRUMENTISTES**

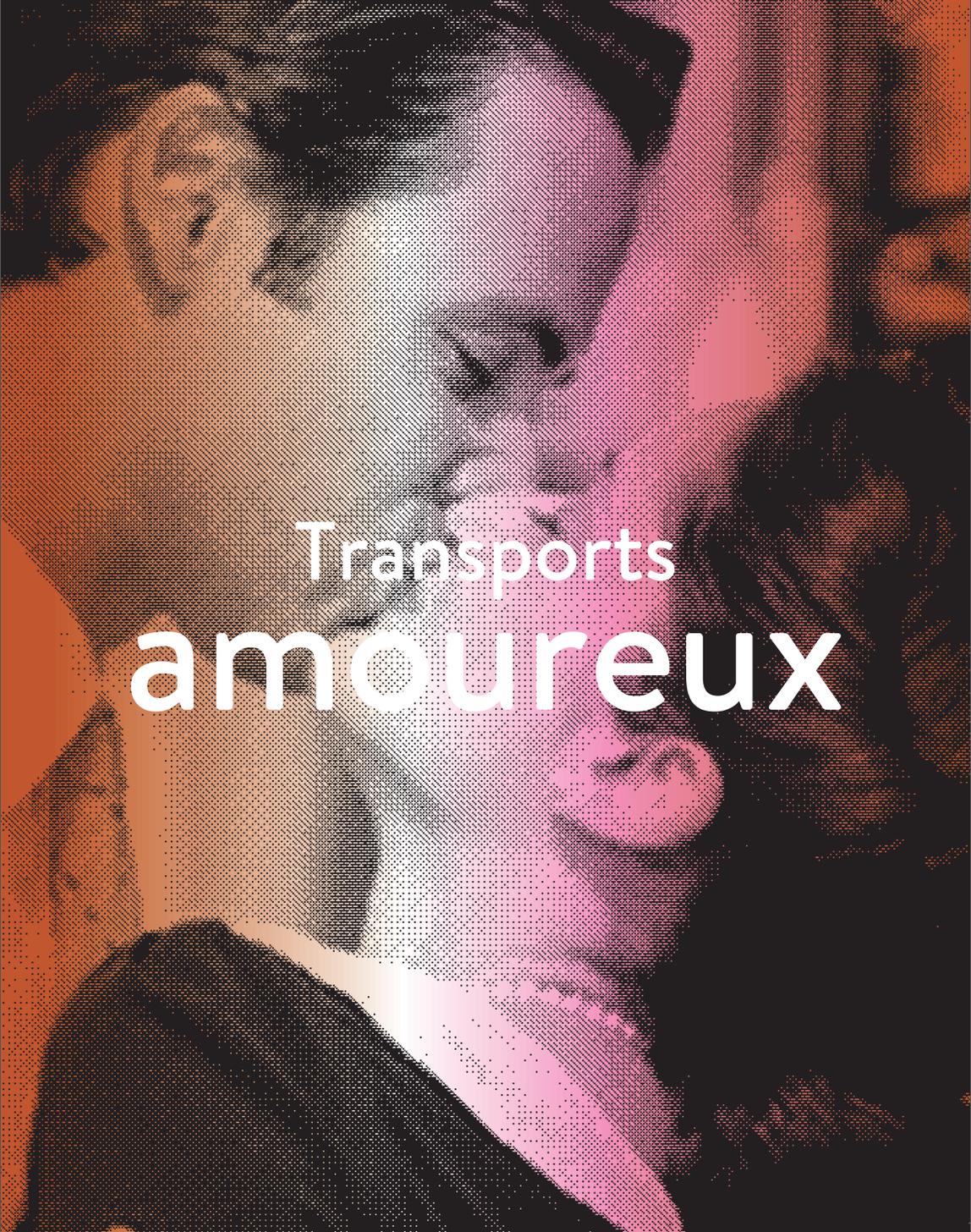
**CHRISTIAN PEUCKERT** **LUMIÈRE**

---

**MERCREDI 28 MARS 20H**  
**STRASBOURG ÉGLISE SAINTE-AURÉLIE**

**JEUDI 29 MARS 20H LYON**  
**LES GRANDS CONCERTS DE LA CHAPELLE**

**JEUDI 14 JUIN 20H**  
**LEIPZIG BACHFEST**



Transports  
**amoureux**

# Transports amoureux

*Transports amoureux* est un dialogue pour deux voix de femmes qui nous plonge dans l'abîme du sentiment amoureux. L'une chante et l'autre pas, l'une écrit, l'autre écoute. Trois siècles les séparent, de la musique au mot, et de la cour au bar, elles nous parlent d'hymen et d'attentes sans fin, du palais de Thesis au check-in de Pékin.

A la parole contemporaine de l'une répondent les chants d'amour de l'époque baroque ; pas une illustration, pas un catalogue non plus, mais une conversation où les voix se mêlent et s'entrechoquent en une polyphonie du sens et des sens. Plusieurs siècles de distance et ce sont les mêmes troubles, les mêmes émois.

**Eva Gruber** a interrogé les femmes dans les transports en commun et dresse un portrait complexe de l'amour : désir, sensualité, badinage, révolte, invitation au plaisir, premier baiser, séduction enjôleuse, peine de cœur, frustration, trahison.

A ces interpellations répondent les œuvres musicales interprétées par **Salomé Haller** avec finesse et sensibilité. À l'aune de ce regard croisé, la musique et les textes de l'époque baroque déploient toute leur modernité, et l'amour, sans cesse réinventé, sa chanson éternelle.

## ŒUVRES DE

CLAUDIO MONTEVERDI 1567-1643

GIROLAMO FRESCOBALDI 1583-1643

JOHN DOWLAND 1563-1626

HENRY PURCELL 1659-1695

SÉBASTIEN LE CAMUS 1610-1677

MICHEL LAMBERT 1610-1696

MICHEL PIGNOLET DE MONTÉCLAIR 1667-1737

MARC-ANTOINE CHARPENTIER 1643-1704

SALOMÉ HALLER SOPRANO

EVA GRUBER COMÉDIENNE

SÉBASTIEN WONNER CLAVECIN

---

DIMANCHE 17 SEPTEMBRE 17H  
MARBACH ABBAYE



Prima le parole  
**Monteverdi**

# Prima le parole

D'abord le texte ! La musique de la Renaissance, avec son contrepoint, avait pour objet une perfection absolue, reflétant de manière quasi scientifique l'harmonie universelle. Le texte y était le support du chant. Pour les "réformateurs" de l'ère baroque, au contraire, l'objet essentiel de la composition, c'est le texte. La musique a pour fonction de le mettre en valeur, de le transcender, de lui donner une saveur. Il devient ainsi porteur d'une émotion humaine, d'un message. Il devient langage, moyen de communication.

À la charnière des XVI<sup>e</sup> et XVII<sup>e</sup> siècles, **Claudio Monteverdi** est précisément le musicien de la synthèse des styles et des influences. Il est considéré comme le précurseur de l'esprit baroque en musique. Mais comment le génial compositeur des Vêpres, des Madrigaux, et de l'Orfeo sert-il le texte dans ces genres si différents ? La musique sacrée, la poésie amoureuse et l'opéra s'opposent-ils vraiment ou sont-ils différentes facettes de sentiments universels ?

**La Chapelle Rhénane** propose une plongée dans cet univers monteverdien, grâce à une distribution miniature pour un effet maximum : deux ténors, mêlant de nombreuses cordes à leurs voix, mènent l'enquête et tentent de répondre à ces questions.

**CLAUDIO MONTEVERDI 1567-1643**

*Madrigaux des 7<sup>e</sup>, 8<sup>e</sup> et 9<sup>e</sup> livres*

*Extraits des opéras "l'Orfeo" et "Il ritorno d'Ulisse in patria"*

*Airs des Vêpres à la Vierge  
et de "Selva morale et spirituale"*

**BENOÎT HALLER TÉNOR & DIRECTION**

**CHRISTOPHE EINHORN TÉNOR**

**MARIE BOURNISSEN HARPE**

**ÉLODIE PEUDEPIÈCE VIOLONE**

**SÉBASTIEN WONNER CLAVECIN**

**CHRISTIAN PEUCKERT LUMIÈRE**

---

**DIMANCHE 1<sup>ER</sup> OCTOBRE 20H30**  
**WASSELONNE ÉGLISE PROTESTANTE**



Sophie Kassies  
**Mouton**

# Mouton

Il était une fois... un mouton ! Après avoir connu un grand succès dans le monde germanophone, cet opéra pour le jeune public est présenté en France pour la première fois. Un habile montage de compositions baroques de **Monteverdi**, **Purcell** et **Haendel** permet à **Sophie Kassies** d'évoquer avec finesse et poésie le difficile voyage à la recherche de sa propre identité.

Plein d'assurance, Mouton vit au sein d'un troupeau. Sa vie change lorsqu'il se lie d'amitié avec Lorenzo, un prince en fuite qui refuse son avenir de roi et qui a décidé de se cacher parmi les quadrupèdes à la douce laine. Mouton l'aide à dissimuler sa couronne. Désormais ils seront amis. "Un ami doit avoir un nom" déclare Lorenzo, mais Mouton n'en a pas. Il décide alors de parcourir le monde à sa recherche. D'extraordinaires aventures se succèdent. Mouton finit par rejoindre son troupeau. Mais son retour parmi les siens n'est pas facile. Les autres moutons vont-ils l'accepter ?

La **Chapelle Rhénane** se réjouit de ce premier partenariat avec l'Opéra National du Rhin.

THÉÂTRE MUSICAL SUR DES ŒUVRES DE  
HENRY PURCELL 1659-1695  
GEORG FRIEDRICH HAENDEL 1685-1759  
CLAUDIO MONTEVERDI 1567-1643

ROGIER HARDEMAN MISE EN SCÈNE  
ANNA STOLZE DÉCORS & COSTUMES  
MIKE TIJSSENS TRADUCTION  
BENOÎT HALLER PRÉPARATION MUSICALE  
JULIEN FREYMUTH MOUTON  
ANAÏS YVOZ MOUTON 2  
SÉBASTIEN DUTRIEUX MOUTON 6 & PRINCE  
YOANN MOULIN CLAYECIN, ORGUE  
& MOUTON 3  
MARIE BOURNISIEEN HARPE & MOUTON 4  
ÉLODIE PEUDEPIÈCE VIOLONE & MOUTON 5

---

MERCREDI 20 DÉCEMBRE 10H\* & 14H30  
JEUDI 21 DÉCEMBRE 10H\* & 14H15\*  
VENDREDI 22 DÉCEMBRE 14H15\* & 19H  
COLMAR THÉÂTRE MUNICIPAL

DIMANCHE 7 JANVIER 15H  
MARDI 9 JANVIER 10H\* & 14H15\*  
MERCREDI 10 JANVIER 10H\* & 14H30  
JEUDI 11 JANVIER 14H15\* & 19H  
SAMEDI 13 JANVIER 19H  
DIMANCHE 14 JANVIER 15H  
MARDI 16 JANVIER 10H\* & 14H15\*

---

MERCREDI 17 JANVIER 10H\* & 14H30  
JEUDI 18 JANVIER 10H\* & 14H15\*  
STRASBOURG CITÉ DE LA MUSIQUE

VENDREDI 26 JANVIER 10H\* & 14H15\*  
SAMEDI 27 JANVIER 19 H  
DIMANCHE 28 JANVIER 15H  
MULHOUSE LA SINNE

MERCREDI 21 FÉVRIER 10H\* & 18H  
JEUDI 22 FÉVRIER 10H\*  
METZ MÉTROPOLE OPÉRA THÉÂTRE

\*Séances scolaires



# La saison à Strasbourg

Depuis 2015, la Chapelle Rhénane produit sa propre saison de concerts à Strasbourg, démontrant ainsi son attachement à sa ville de cœur et à son public.

Découvrez les interprétations singulières de la Chapelle Rhénane dans un écrin de lumière créé par Christian Peuckert. De nouvelles formules d'abonnement permettent de bénéficier de tarifs avantageux et d'un placement idéal et réservé.

## Choyons Schütz

**SAMEDI 16 SEPTEMBRE 2017 : 20H**  
ÉGLISE SAINTE-AURÉLIE

## Naissance Re-naissance

**VENDREDI 24 NOVEMBRE 2017 : 20H**  
ÉGLISE DU BOUCLIER

## Baroque érotique

**JEUDI 25 JANVIER 2018 : 20H**  
ÉGLISE SAINTE-AURÉLIE

## Passion selon Matthieu

**MERCREDI 28 MARS 2018 : 20H**  
ÉGLISE SAINTE-AURÉLIE

---

### LES FORMULES D'ABONNEMENT

CATÉGORIE A	POUR 4 CONCERTS
Plein Tarif	108 €
Tarif réduit 1	92 €
Tarif réduit 2	56 €
Tarif réduit 3	32 €

---

CATÉGORIE B	POUR 4 CONCERTS
Plein Tarif	80 €
Tarif réduit 1	64 €
Tarif réduit 2	44 €
Tarif réduit 3	20 €

### BILLETS À L'UNITÉ

CATÉGORIE A	À L'UNITÉ
Plein Tarif	30 €
Tarif réduit 1	26 €
Tarif réduit 2	16 €
Tarif réduit 3	10 €

---

CATÉGORIE B	À L'UNITÉ
Plein Tarif	22 €
Tarif réduit 1	18 €
Tarif réduit 2	12 €
Tarif réduit 3	6 €

---

### GRATUIT POUR LES MOINS DE 16 ANS

**Tarif réduit 1 :** membres Chapelle Rhénane, Neue Bachgesellschaft, Accent 4

**Tarif réduit 2 :** spectateurs entre 16 et 32 ans

**Tarif réduit 3 :** étudiants, demandeurs d'emploi, personnes en situation de handicap

Pour acheter vos places ou souscrire votre abonnement, rendez-vous sur notre site internet :

[www.chapelle-rhenane.com/billetterie](http://www.chapelle-rhenane.com/billetterie)

Caisse du soir à partir de 19h15. Paiement par CB accepté.

Soutenez l'ensemble musical en adhérant à l'association de soutien "Les amis de la Chapelle Rhénane".

Votre cotisation de 30 € et vos dons sont déductibles de l'impôt sur le revenu à hauteur de 66 %.

Pour chaque don de 120 € ou plus, une place de concert catégorie A vous est offerte.

Pour chaque don de 450 € ou plus, un abonnement catégorie A vous est offert.



## LE PROJET ARTISTIQUE DE LA CHAPELLE RHÉNANE

Notre projet repose autant sur l'excellence artistique de création que sur la volonté d'ouvrir le répertoire baroque au plus grand nombre : le jeune public dans toute sa variété de la maternelle au lycée, la part du grand public qui ne s'intéresse pas spontanément à la musique classique, les personnes en difficulté sociale. Or la musique baroque constitue un extraordinaire vecteur de communication. Par la richesse de l'expression, elle laisse entrevoir la possibilité de la tolérance, compatible avec celle de l'accomplissement individuel. C'est tout l'enjeu de notre monde actuel.

## L'ÉCOLE PRIMAIRE

La saison passée a vu la réalisation du *King Arthur* de Purcell au Théâtre des Gémeaux de Sceaux avec près de 250 élèves de conservatoires et adultes amateurs, et à Pôle Sud Strasbourg avec 450 élèves du CP à la 3<sup>e</sup>. La construction en tableaux, la thématique fantastique et la langue anglaise font de cet opéra un support idéal pour la sensibilisation et la participation du jeune public. Un nouveau projet destiné au montage musical et scénique de cette œuvre sera mis en place à l'école élémentaire à la rentrée 2017.

## LE COLLÈGE & LE LYCÉE

Le spectacle *Transports amoureux* conjugue la parole de femmes d'aujourd'hui, recueillie dans le métro, à des œuvres baroques : la question centrale de l'amour au féminin fera l'objet d'un véritable processus de création qui associera des lycéens aux trois artistes, et sera suivi de représentations en milieu scolaire. Ce projet s'inscrit dans le cadre du dispositif de résidence d'artistes en milieu scolaire porté par l'Académie de Strasbourg.



## LA SAISON DE CONCERTS À STRASBOURG

Des répétitions publiques, des ateliers et des conférences sont programmés autour de nos concerts à Strasbourg. La Chapelle Rhénane s'inscrit dans le dispositif de l'association Tôt ou T'art qui accompagne dans leur réinsertion les personnes en difficulté sociale. Le concert de la *Passion selon Matthieu* permettra à des amateurs de tous horizons de participer à l'interprétation des chœurs.

## UNE OPÉRATION CONJOINTE AVEC L'OPÉRA NATIONAL DU RHIN

Pour la première fois en 2017, la Chapelle Rhénane est partenaire de l'Opéra National du Rhin : la pièce *Mouton* de Sophie Kassies, un collage parodique d'œuvres de Monteverdi, Haendel et Purcell, est tout particulièrement destinée au très jeune public. Un dossier pédagogique sera proposé aux enseignants dont les classes fréquenteront le spectacle, et certaines répétitions seront ouvertes aux élèves.

## LE PUBLIC ÉLOIGNÉ DES CENTRES URBAINS

Avec les Solistes de la Chapelle Rhénane, l'ensemble propose des formats légers et diffuse son idéal artistique à l'échelon du Grand Est dans des lieux généralistes : salle des fêtes, églises, médiathèques, écoles de musique, etc. Organisation "clé-en-main", surtitrage, explications, tout est fait pour permettre la rencontre avec de nouveaux publics.

---

Pour tout renseignement complémentaire ou toute demande relative à un de ces projets, n'hésitez pas à contacter notre médiatrice culturelle, Perrine Maxant-Leplay  
**06 09 41 26 40 / [perrine@chapelle-rhenane.com](mailto:perrine@chapelle-rhenane.com)**

# Calendrier 2017-2018

## Septembre

---

VENDREDI 15 : 20H  
ÉGLISE SAINT-MARTIN DE L'AIGLE  
SEPTEMBRE MUSICAL DE L'ORNE  
**Choyons Schütz**

SAMEDI 16 : 20H  
ÉGLISE SAINTE-AURÉLIE / STRASBOURG  
LA SAISON DE LA CHAPELLE RHÉNANE  
**Choyons Schütz**

DIMANCHE 17 : 17H  
ABBAYE DE MARBACH  
**Transports amoureux**

## Octobre

---

DIMANCHE 1<sup>ER</sup> : 17H  
ÉGLISE PROTESTANTE / WASSELONNE  
**Prima le Parole**

## Novembre

---

JEUDI 23 : 20H  
TEMPLE NEUF / METZ (57)  
**Naissance Re-naissance**

VENDREDI 24 : 20H  
ÉGLISE DU BOUCLIER / STRASBOURG  
LA SAISON DE LA CHAPELLE RHÉNANE  
**Naissance Re-naissance**

SAMEDI 25 : 20H  
ÉGLISE ST-PIERRE ET ST-PAUL / SIGOLSHEIM  
**Naissance Re-naissance**

DIMANCHE 26 : 17H  
TEMPLE SAINT-ÉTIENNE / MULHOUSE  
**Naissance Re-naissance**

## Décembre

---

VENDREDI 8 : 20H  
TEMPLE DE SARREBOURG  
**Naissance Re-naissance**

SAMEDI 9 : 20H  
ÉGLISE SAINT-MAURICE  
LES MUSICALES DE SOULTZ  
**Naissance Re-naissance**

DIMANCHE 10 : 17H & 18H30  
ABBATIALE D'OTTMARSHEIM  
**Naissance Re-naissance**

MERCREDI 20 : 10H\* & 14H30  
THÉÂTRE MUNICIPAL / COLMAR  
**Mouton**

JEUDI 21 : 10H\* & 14H15\*  
THÉÂTRE MUNICIPAL / COLMAR  
**Mouton**

VENDREDI 22 : 14H15\* & 19H  
THÉÂTRE MUNICIPAL / COLMAR  
**Mouton**

## Janvier

---

DIMANCHE 7 : 15H  
CITÉ DE LA MUSIQUE / STRASBOURG  
**Mouton**

MARDI 9 : 10H\* & 14H15\*  
CITÉ DE LA MUSIQUE / STRASBOURG  
**Mouton**

MERCREDI 10 : 10H\* & 14H30  
CITÉ DE LA MUSIQUE / STRASBOURG  
**Mouton**

JEUDI 11 : 14H15\* & 19H  
CITÉ DE LA MUSIQUE / STRASBOURG  
**Mouton**

SAMEDI 13 : 19H  
CITÉ DE LA MUSIQUE / STRASBOURG  
**Mouton**

DIMANCHE 14 : 15H  
CITÉ DE LA MUSIQUE / STRASBOURG  
**Mouton**

MARDI 16 : 10H\* & 14H15\*  
CITÉ DE LA MUSIQUE / STRASBOURG  
**Mouton**

MERCREDI 17 : 10H\* & 14H30  
CITÉ DE LA MUSIQUE / STRASBOURG  
**Mouton**

JEUDI 18 : 10H\* & 14H15\*  
CITÉ DE LA MUSIQUE / STRASBOURG  
**Mouton**

JEUDI 25 : 20H  
ÉGLISE SAINTE-AURÉLIE / STRASBOURG  
LA SAISON DE LA CHAPELLE RHÉNANE  
**Baroque érotique**

VENDREDI 26 : 10H\* & 14H15\*  
THÉÂTRE DE LA SINNE / MULHOUSE  
**Mouton**

SAMEDI 27 : 19H  
THÉÂTRE DE LA SINNE / MULHOUSE  
**Mouton**

DIMANCHE 28 : 15H  
THÉÂTRE DE LA SINNE / MULHOUSE  
**Mouton**

MARDI 30 : 20H30  
CONSERVATOIRE DARIUS MILHAUD  
GRAND THÉÂTRE D'AIX-EN-PROVENCE  
**Baroque érotique**

## Février

---

VENDREDI 2 : 20H30  
MC2 / SCÈNE NATIONALE DE GRENOBLE  
**Baroque érotique**

MERCREDI 21 : 10H\* & 18H  
OPÉRA THÉÂTRE / METZ MÉTROPOLE  
**Mouton**

JEUDI 22 : 10H\*  
OPÉRA THÉÂTRE / METZ MÉTROPOLE  
**Mouton**

## Mars

---

MERCREDI 28 : 20H  
ÉGLISE SAINTE-AURÉLIE / STRASBOURG  
LA SAISON DE LA CHAPELLE RHÉNANE  
**Passion selon Matthieu**

JEUDI 29 : 20H  
LES GRANDS CONCERTS  
DE LA CHAPELLE / LYON  
**Passion selon Matthieu**

## Juin

---

JEUDI 14 : 20H  
BACHFEST / LEIPZIG  
**Passion selon Matthieu**

\* Séances scolaires

# L'équipe

**JEAN MOISSONNIER**  
PRÉSIDENTE

**BENOÎT HALLER**  
DIRECTION ARTISTIQUE  
BENOIT@CHAPELLE-RHENANE.COM

**DANIÈLE ANSTETT**  
ADMINISTRATION  
DANIE@CHAPELLE-RHENANE.COM

**PERRINE MAXANT-LEPLAY**  
MÉDIATION & DIFFUSION RÉGIONALE  
PERRINE@CHAPELLE-RHENANE.COM

**JEAN DELESCLOSE**  
DÉVELOPPEMENT & DIFFUSION NATIONALE  
JEAN@CHAPELLE-RHENANE.COM

**CATHERINE VON MUTIUS**  
DIFFUSION INTERNATIONALE  
CATHERINE@MUTIUS-MUSICCONCEPT.COM

**CLÉMENT CINEUX**  
INFORMATIQUE & BILLETTERIE  
CLEMENT@CHAPELLE-RHENANE.COM

**La Chapelle Rhénane**  
benoit haller les pigments du baroque

---

**LA CHAPELLE RHÉNANE**  
MAISON DES ASSOCIATIONS  
1A PLACE DES ORPHELINS  
67000 STRASBOURG  
CONTACT@CHAPELLE-RHENANE.COM  
+ 33 (0) 950 50 90 54

---

**SUIVEZ NOTRE ACTUALITÉ SUR**  
**CHAPELLE-RHENANE.COM**  
**ET SUR LES RÉSEAUX SOCIAUX**  
**FACEBOOK.COM/CHAPELLERHENANE**  
**TWITTER.COM/CHAPELLERHENANE**  
**YOUTUBE.COM/USER/CHAPELLERHENANE**

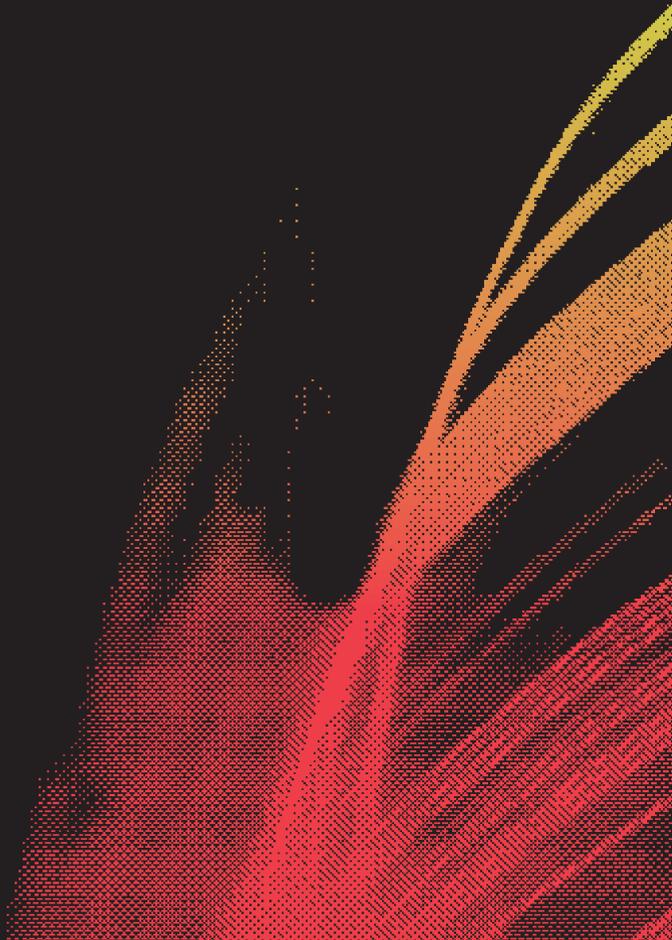
## NOS SOUTIENS FINANCIERS



## NOS PARTENAIRES



LICENCES SPECTACLES :  
 N°2 1081855 ET N°3 1081953  
 CONCEPTION : RDNGR.COM  
 PAGES 2-3 : PHOTO JEAN-MARC VOLTA  
 PAGE 20 : PHOTO CLÉMENT CINEUX  
 PAGES 22-23 : PHOTO DANIELÉ ANSTETT



[CHAPELLE-RHENANE.COM](http://CHAPELLE-RHENANE.COM)